

April 7	Tuesday	Благовещение / Annunciation
April 12	Sunday	Вербное / Palm Sunday
April 13 – 17	Holy Week	
April 18	Saturday	Вел. Суббота / Holy Saturday
<b>April 19</b>	<b>Sunday</b>	<b>ПАСХА / Pascha</b>

## Russian Orthodox Church of the Resurrection of Christ

1201 Hathaway Lane NE  
 Minneapolis, MN 55432-5720  
 Phone: 763-574-1001 / Fax 763-574-7560  
 web site: [www.skete.info/](http://www.skete.info/) email: [rusrnch@att.net](mailto:rusrnch@att.net)

### Schedule for the Week of April 5 - 11, 2009

Sunday Apr 5	St. Mary of Egypt / Прп. Марии Египетская
Monday Apr 6	Vigil for Annunciation / Бдение на Благовещение 6:30 PM
<b>Tuesday Apr 7</b>	<b>Annunciation / Благовещение 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия</b>
Saturday Apr 11	Lazarus Saturday / Суббота Лазарева 5:30 PM Vigil
<b>Sunday Apr 12</b>	<b>Palm Sunday / Неделя Ваий / Вход Господень во Иерусалим</b> 8:30 AM Nocturns, Confessions 9:00 AM Liturgy / Литургия

***See Holy Week Schedule on Back***

мужу, именем Иосифу, по имени Мария. Рано лишившись родителей, Пресвятая Дева Мария, отданная ими на служение при храме, не могла вернуться к ним, когда Ей исполнилось 14 лет, и когда по закону Она не могла уже больше оставаться там и должна была бы, следуя обычаю, выйти замуж. Первосвященник и священники, узнав, что Она дала обет вседневного девства и не желая, чтобы Она оставалась одна без покровительства, формально обручили Ее же родственнику, известному своей праведной жизнью, восьмидесятилетнему старцу Иосифу, который уже от первого брака имел многочисленное семейство (Матф. 13:55-56) и был занятию плотником.

Войдя к Деве, Ангел назвал Ее «благодатной», или обретшей благодать у Бога, то есть особую любовь и благоволение Божие, помощь Божию, необходимую для святых и великих дел. Слова Ангела смутили Марию своей необычностью, и Она стала размышлять о значении их. Успокоив Ее, Ангел предрекает Ей рождение от Нее Сына, Который будет велик, ибо не просто будет исполнен благодатных даров Божиих, а Сам Будет «Сыном Всевышнего». Ангел объяснил Ей, что ее обет не будет нарушен, так как Она родит Сына сверхъестественным образом, без мужа. Бессеменное зачатие произведет Дух Святой (Архиеп. Аверкий Таушев)

**Please donate to decorate the Church for Pascha:**

#### Flowers for Plashchanitsa

From: \_\_\_\_\_

In Memory/Honor of:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### Преподобная Мария Египетская

Преподобная Мария Египетская – это великая грешница, ставшая великой святой. Молодость Марии прошла в служении греху блуда, но милостью Божией она была призвана к покаянию и исправлению своей жизни. Удалившись в пустыню, она провела там долгие годы в посте и молитве, оплакивая свои грехи и умерщвляя страсти. Постепенно св. Мария достигла высокой духовной чистоты, и Господь наградила ее даром чудотворения. Житие преподобной Марии напоминает нам, что блудная страсть – одна из самых ужасных, самых страшных страстей. Брань с нею бывает у человека на протяжении всей его жизни. Редко кто достигает того, чтобы совершенно, полностью от нее избавиться. Победе над нею способствую воздержанность в пище, молитва и страдание держать ум в чистоте.

### Благовещение Пресвятой Богородицы

В шестой месяц после зачатия св. Иоанна Крестителя Ангел Гавриил был послан в маленький городок Назарет, к Деве, обрученной

## Highly Favored

The angel Gabriel said to the Virgin Mary, "Rejoice, highly favored one, the Lord is with you!" (Luke 1:28). Mary may have felt fear when she heard the angel. Then troubled questions filled her heart and tumbled from her lips. How? Why me? But she did not question Gabriel's explanation. Her faith in God loomed larger than her wonder that she should be the chosen one to bring God's Son into the world. "Behold the servant of the Lord! Let it be to me according to your word." (Luke 1:38). She was assured that her faith would end in the reality of the Messiah's birth (Luke 1:45).

We who enjoy the full rights of sons and daughters of God know that we also are highly favored. We move through a desperately sick world with the assurance that God is in control of it and of our circumstances. But do we echo with equal submission, "I am the servant of the Lord?" when His words to us are different from what we wish to hear? Servants obey. Servants relinquish their plans in favor of the Lord's.

Obedience is a virtue far from exalted in today's world. Yet, In Mary, we are given an example of perfect obedience appropriate to

any age. Obedience to the laws of God never goes out of style. God never asks the impossible. He always provides sufficient grace to accomplish His will.

The Annunciation celebrates the announcing of Gabriel to Mary as told in the Gospel for the day: Luke 1:24-38 and her obedience to the will of God. What plans could God possibly have for us? How about reaching out to a hurting person when we are involved in so much of our own doings? How about bearing another's burden in practical ways and in prayer (an investment of time when we are pressed with other obligations?) Or how about speaking His words which must be accompanied with perceptive love to be effective? What are His plans for you, servant, today? "Let it be to me according to Your word." (*from the Orthodox Herald*)

## Страстная Седмица и Пасха Holy Week & Pascha Schedule

12 Апр. Вербное Воскресенье 12 April – Palm Sunday	9 – 11 AM 9:00 AM	Литургия Liturgy
<b>16 Апр. Вел. Четверток</b> <b>16 April Holy Thursday</b>	6:30 PM 6:30 PM	12 Евангелий 12 Gospels
<b>17 Апр. Вел. Пяток</b> <b>17 April Holy Friday</b>	1:00 PM 1:00 PM 6:30 PM 6:30 PM	Вынос Плащаницы Taking out of Plashchanitsa Погребение Burial Service
<b>18 Апр. Вел. Суббота</b> <b>18 April Holy Saturday</b>	10 PM 10 PM 10:45 PM 10:45 PM 11:15 PM 11:15PM	Исповедь Confessions Освящение Куличей Blessing of Paschal Foods Полунощница Nocturns

## Пасха – Светлое Христово Воскресение Pascha – The Bright Resurrection of Christ

*Крестный Ход* **11:59 PM**  
*Пасхальная Заупрениа и Литургия*

*Church Procession* **11:59 PM**  
*Paschal Matins and Divine Liturgy (Midnight)*

---

19 Апр. Пасха 19 April – Pascha	10:00 AM 10:00 AM	Вечерня Vespers Освящение Куличей Blessing of Paschal Foods
------------------------------------	----------------------	--